

SYLT-SPECIAL

EIN SONDERHEFT VON **LAND & MEER**



Sport & Spaß



Wind & Wellen



Kunst & Genuss





Urlaub ab der ersten Minute!
Entspannen Sie schon bei der Anreise.

www.nord-ostsee-bahn.de

NOB
Willkommen im Norden!

SYLT SPECIAL

Sylt ist eine Reise wert!
Im Norden ganz oben lockt die Ferieninsel
mit zahlreichen Urlaubserlebnissen.

Inhalt

Auf dem Rücken der Pferde Reitschulen, Ringreiten, Polo	74
Neues von der Insel iPhone-App, Flug- und Bahn-Mobil	78
Kreativ und künstlerisch Schmuckwerkstatt und Galerie	80
Promi-Viewing Die Sylt-Partys der Prominenz	82
Auf dem Brett um die Welt Sylts surfende Hönscheid-Sisters. Wassersport-Termine auf der Insel. Premiere Sylt-Triathlon. . .	86
Genuss auf Sylt Noch mehr Sterne auf der Glücksinsel für Gourmets	88
Schöner Wohnen Traumhotels und individuelle Ferienwohnungen	90
Spaß und Spannung Ferienprogramm für Groß und Klein	94
Naturgewalten Im Lister Erlebniszentrum aktiv Natur bewegen	96



LAND & MEER · IMPRESSUM

Das Sylt-Special ist Beilage von LAND & MEER 2011,
LAND & MEER-Verlag, Neumühlen 46,
22763 Hamburg, Tel.: 040/390 76 81

Ihr Ansprechpartner auf Sylt:
Christian Preuss, Tel.: 04651/88 93 87
www.landundmeer.de

Titelfoto Sylt-Special:
Jürgen Scharnetzki/Martina Daßler
Weitere: Fotolia, Tash

Syltfaehre.de

EIN UNTERNEHMEN DER FR5



Online
buchen und
Pkw sparen
bis zu **20%**
www.syltfaehre.de



Ihr Weg nach Sylt

✓ entspannter
✓ schneller
✓ günstiger

FAHRPLAN

Überfahrtszeit ca. 45 Minuten. Check-in bis 20 Min. vor Abfahrt.

14.03. bis 23.12.2011

Montag bis Freitag nicht an dt. Feiertagen		Samstag und Sonntag und an dt. Feiertagen	
Ab Havneby	Ab List	Ab Havneby	Ab List
05.15	06.00		
06.45	07.30		
08.30	09.25	08.30	09.25
10.25	11.25	10.25	11.20
12.25	13.25	12.20	13.25
14.25	15.30	14.20	15.20
17.30	18.30	17.30	18.30

Wertaufenthalt: Keine Fahrten vom 21. bis 24.03.2011

24.12. und 31.12.2011		vom 25.12. bis 30.12.2011	
Ab Havneby	Ab List	Ab Havneby	Ab List
10.00	11.00	10.25	11.20
12.00	13.00	12.20	13.25
15.00*	16.00*	14.20	15.20
		17.30	18.30

* nur 31.12.

Angebote Tagesausflug

Tagesticket € 65,00

Hin-/Rückfahrt Pkw inkl. Personen

Ausflugsfahrt € 81,70

Tagesrückfahrkarte Pkw, Frühstück und 2-Gänge Menü auf der Rückfahrt für 2 Personen. Bitte einen Tag im Voraus bestellen. (Jede weitere Pers. € 16,90)

DB-Kombiticket € 65,00

Tagesrückfahrkarte Pkw inkl. Personen für Syltfaehre und Autozug (bis 6 m Länge, 3,0 t)

Tickets & Infos: 0180 3 10 30 30

(€ 0,09/Min. aus dem Festnetz der DTAG, Mobilfunknetz max. € 0,42/Min.)

www.syltfaehre.de



SYLT SPECIAL

Aktiv auf Sylt

Wandern durchs Watt und über den Strand, vom Himmel fliegen oder im Strandkorb das Sylter Lebensgefühl genießen. Golfen, Radeln, Edel-Shoppes, Prominenz entdecken, Wind- und Kitesurfen, sich Currywurst, Fisch- oder Sterne-Küche schmecken lassen – Sylt hat für Jeden das Passende zu bieten.



SYLT SPECIAL



Fotos: W. Stimm, Tash/11.Wandmacher

SYLT SPECIAL

Die Leuchttürme der Insel besteigen, von List nach Dänemark schippern, von der „Sansibar“ auf die „Europa“ sehen oder beim Surf-World-Cup tolle Sprünge bestaunen – Sylt bietet Spaß für die ganze Familie.



SYLT SPECIAL



Fotos: Fotofila, Archiv, O.Heinze

...auf dem Rücken der



Ob gemütlich durch Wiesen und Wälder oder rasant am Strand – Reiten auf Sylt ist ein exklusives Erlebnis. „Passiv-Reiter“ schauen zu beim Ringreiten oder dem Poloturnier.

Gemütlich im Schritt durch blühende Wiesen ziehen, im leichten Trab das Watt und die Heide erkunden oder im gestreckten Galopp den Strand vermessen – Sylts 30 Kilometer umfassendes Reitwegenetz will erobert werden. Auf den Reiterhöfen in Tinnum, Braderup und den Dörfern von Sylt-Ost werden unterschiedliche Programme angeboten, auf einigen kann der Urlauber auch sein eigenes Pferd in Gastboxen unterbringen. So zum Beispiel im Reiterhof Lorbach in Morsum. Hier gibt es wie auf fast allen Reiterhöfen auch hofeigene Schulpferde, die geduldig beim Unterricht mit Anfängern bis zu



Auf den Reiterhöfen stehen Schulpferde bereit, die geduldig mit Anfängern oder Könnern arbeiten.

Könnern mitarbeiten. Ein blutiger Anfänger hat allerdings im offenen Gelände nichts zu suchen – „Sattel fest im Galopp“ heißt die Devise für alle Ausritt-Teilnehmer. Die können sich in Morsum auf eine romantische Tour durch das Naturschutzgebiet hinter dem Kliff bis ans Watt freuen. (Info-Tel.: 04651/89 02 39). Die Lieblingstour der Grünhof-Reiter geht quer durch Keitum bis zur berühmten St. Severin Kirche und dann am Watt am Munkmarscher Hafen vorbei bis nach Kampen; zurück durch die Heide nach Braderup und dann heimwärts an der Wattkante. Wer noch nicht so souverän im Sattel sitzt, aber Vorkenntnisse



Strand, Heide oder weite Wiesen – Sylts 30 Kilometer umfassendes Reitwegenetz bietet viel Abwechslung.

Pferde



hat, wird die auf kleinen Ausritten in die Wiesen erweitern können. Unterricht gibt es für alle. Auch hier gibt es Gastpferdeboxen und sogar Ferienwohnungen und ein Restaurant: www.gruenhof-sylt.de. Mitten in „Sylts schönstem Dorf“, in Keitum, liegt der Reitstall Hoffmann, der in der zweiten Generation geführt wird. Die Pferde aus eigener Zucht sind für die speziellen Bedürfnisse des Reitstalls ausgebildet. Zweistündige Ausritte durch Watt und Heide werden täglich durchgeführt, Reitstunden finden nach Absprache statt. Wer seinen tierischen Freunden ganz nah sein will, bezieht eine der Hoffmannschen Ferienwohnungen: www.reitstall-hoffmann.de.

Im Olivenhof in den Tinner Marschwiesen dreht sich alles um die Ausbildung von Pferd und Reiter. Angeboten werden Reitlehrgänge in verschiedenen Leistungsklassen vom Kleinen Hufeisen bis zum Deutschen Reitabzeichen. Mehrere Gastpferdeboxen und eine Ferienwohnung stehen bereit: www.olivenhof.de. Unweigerlich an eine kleine Dallas-Dependance erinnert der Reitstall Wiesengrund in den Wiesen vor Tinnum. Hier gibt es alles, was sich ein Reiter nur wünschen kann: Gastpferdeboxen, eine Halle und eine Longierhalle, einen Springplatz und eine 1000-Meter-Galoppstrecke. Folgerichtig absolvieren hier Olympiahoffnungen ihr Training. Genauso gern wird hier aber auch Unterricht für kleine Anfänger schon

ab sechs Jahre gegeben. Der Lieblingsausritt für Köhner führt über die Dünen an den Weststrand an der Brandungsseite, an den strandkorbfreien Abschnitt vor Rantum: www.reiten-sylt.de.

In der Reitschule Volquardsen in Braderup werden keine Ausritte angeboten, hier steht therapeutisches Reiten nach Feldenkrais im Fokus. Für Gastpferde stehen Boxen zur Verfügung. Die menschlichen Gäste der Ferienwohnungen können hier ökologische Landwirtschaft erleben. Erste Reiterfahrten machen Kinder auf Bodil's Ponyfarm, ebenfalls in Braderup: www.sylt-feldenkrais.de, www.schulz-sylt.de.



Me an my pony – ein Ritt durch die Wellen wird für Nordsee-Cowboys zum schönsten Ferienerlebnis.

SYLT SPECIAL

Passivreiter können was erleben

Wer trotz aller Liebe zum Pferd nicht selbst im Sattel sitzen mag, kann im Sylter Sommer viel Spaß und Spannung mit Pferd und Reiter erleben. Eine Reminiszenz an mittelalterliche Reiterspiele ist das Ringreiten, das auf Sylt, in Schleswig-Holstein und dem südlichen Dänemark als Tradi-



tion mit viel Engagement und Temperament am Leben gehalten wird. Es geht darum, einen Messingring von nur ein bis zwei Zentimetern Durchmesser, der an einem Seil zwischen zwei Stangen hängt, im vollen Galopp mit einer zwei Meter langen Lanze zu durchstechen. Der Reiter, der die meisten Ringlein gestochen hat, erhält die „Königswürde“. In Morsum, Archsum und Keitum treffen sich von Pfingsten bis Ende August acht Vereine, darunter drei Amazonenriegen, zum spannenden Wettbewerb. Fachkundige Moderatoren erläutern das Geschehen, und auch für das leibliche Wohl der Zuschauer wird gesorgt: www.ringreiten.de.



Fotos ©: F. Deppe

Im Galopp auf den Königsthron – acht Ringreitervereine, darunter drei Amazonenriegen, leisten von Pfingsten bis Ende August spannende Kämpfe.

Hier ist der Urlaub zu Hause.

Gurtstich 41
25980 Sylt | Keitum
Telefon 04651 | 98 39 - 0
Telefax 04651 | 98 39 - 23
www.kamps-sylt.de

KAMP_S
HOTEL & CAFÉ

galerie
cornelia
kamp

2011

Hans Jessel
Herbert Mehler
Trak Wendisch
Lothar Seruset
Wolfgang Müller-Jakob

gurtstich 41 25980 sylt / keitum
telefon 04651 / 9 83 90
www.galerie-cornelia-kamp.de

SYLT SPECIAL

Polo auf der Insel

Als eher glamouröser Pferdesport-Event präsentieren sich German Polo Masters Sylt. Bereits zum 14. Mal geht dieses Hochglanzturnier mit Spannungsfaktor für die ganze Familie über die Bühne, sprich: Keitums Wiesen verwandeln sich in eine Sportarena, flankiert von einem Dorf aus weißen Zelten. Acht High-Goal-Teams, Meister der Königsklasse aus sieben Ländern, reisen auf die Insel, mehr als 200 Pferde im Gepäck. Und garantieren mitreißende Kämpfe um den Sal Oppenheim-Gold Cup. Das Zeltendorf beherbergt lukullische Vielfalt, ausgefallene Lifestyle-Produkte, und in den VIP-Zelten wird wie immer reichlich Prominenz erwartet: vom 29.7. bis 7.8.2011 – www.polosylt.de.





Fotos: Sylt Polo Masters

Spektakulärer Sport im Lifestyle-Rahmen: Zum 14. Mal kämpfen sieben High-Goal-Teams der Königsklasse im Polo, aus der ganzen Welt auf Keitums Wiese um Sieg und Sympathie beim Publikum.

Zuvor gibt es am Pfingstwochenende eine heiße Kostprobe dieser spektakulären Sportart: Polo on the Beach. An Hörnum's Strand kämpfen sich die mutigen Reiter auf ihren spritzigen Poloponys auf der Jagd nach Toren durch den Sand. Der Eintritt ist frei – es wird gebeten, per Rad oder Bus zu kommen: vom 11./12.6.2011 – www.sylt.de.

Wohnen im Strandhotel



Speisen an vielen Orten

- 52 Suiten mit getrennten Wohn- und Schlafbereich
- zentral und ruhig gelegen, direkt hinter der Düne
- tolles Frühstücksbuffet bis 12.00 Uhr
- Tiefgarage im Haus
- kostenfreie Nutzung von Sauna und Dampfbad
- Massage & Kosmetikanwendungen
- Manikür- & Pedikürestudio



Margarethenstraße 9
25980 Sylt - Westerland
Tel. 0 46 51 / 83 8-0
Fax 0 46 51 / 83 84 54
info@sylt-strandhotel.de

HOTEL
WESTEND



HOTEL GARNI



Das Hotel WESTEND ist das ideale Zuhause für individuellen und unkonventionellen Urlaub. Komfort des modern eingerichteten Hauses:

Alle Zimmer sind mit moderner Behaglichkeit ausgestattet – selbstverständlich mit Duschbad und WC sowie mit Durchwahltelefon.

Ein wohnlicher Frühstücks- und Aufenthaltsraum steht unseren Gästen den ganzen Tag zur Verfügung.

Hallenschwimmbad (ca. 31° C) mit Gegenstromanlage, Sauna und Solarium. Liegeterrasse, hauseigener PKW-Parkplatz.

WESTEND wird als Hotel garni geführt. Umfangreiches Frühstück ist selbstverständlich. Die Idealösung für volle Ausnutzung des Ferientages an der See!

4 Minuten zum Strand – „mit und ohne“ - 3 Minuten zum Kurmittelhaus.

Schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an:

Hotel WESTEND



Hotel garni · H.D. Koch
Westerlandstraße 14
25996 Wenningsstedt/Sylt
Telefon: 046 51/ 420 01 oder
ISDN 94 55-0 · Telefax: 457 47
www.hotel-westend-sylt.de



Die neue iPhone-App und das iBook von Sylt können kostenlos über den App Store von Apple heruntergeladen werden.

App nach Sylt

Sylt mit iPhone-App und iBook-Sylt: Syltfans und Genussurlauber müssen ab jetzt auch unterwegs nicht mehr auf Informationen und buchbare Urlaubsspecials ihrer Lieblingsinsel verzichten. Mit der iSylt-App lässt sich per iPhone, iPod touch und iPad die gesamte Urlaubsvielfalt der Insel erleben. Die Insel Sylt Tourismus-Service GmbH (ISTS) entwickelte eine Applikation, die das touristische Angebot Sylts übersichtlich darstellt. Neben den Basis-Bausteinen wie Wetterprognose, Anreise und Kartendarstellung sind auch Features zu aktuellen Veranstaltungen und News aufrufbar. Die Rubrik „Best of Sylt“ liefert spannende Routenvorschläge, und jeden Monat gibt es neue Insel-Tipps aus erster Hand. Einen besonderen Service bietet die direkte Buchbarkeit der gewünschten Unterkunft über die iSylt-App. Das passende Strandbistro oder der Gourmet-Tempel für den Abend sind schnell gefunden und der nächste Shoppingtrip mühelos geplant. Über den Freundefinder kann man via Facebook Freunde einladen und sich nach Aktivierung sogar gegenseitig auf Sylt lokalisieren.

Parallel zur iSylt-App geht auch das iBook-Sylt in den Apple Store. Übersichtlich stellt sich hier auf 140 Seiten das neue Urlaubsmagazin der Insel den iPad-Nutzern dar. Informationen von A-Z, eindrucksvolle Fotoimpressionen und angegliederte Gastgeberverzeichnisse von Westerland über Rantum im Süden bis Morsum im Osten der Insel zeigen die Vielfalt Sylts. Dazu gibt's reizvolle Angebote für Aktivitäten während des Sylt-Urlaubs, direkt buchbar über die zentrale Homepage: www.sylt-reisen.de und www.westerland.de.



Fotos Salomon/L&M

SYLT SPECIAL



Foto: Tash/Forclia/Barth

Insel-Hopping im Flug

Viel mehr als eine Flugverbindung: Die Fluggesellschaft Hanseflug setzt bei ihren Flügen zwischen den Inseln Sylt und Föhr den größten einmotorigen Doppeldecker der Welt, eine Antonov 2, mit neun Sitzplätzen ein. Seit ihrer „Geburt“ 1958 ist die „Anna“ der Hanseflug unfallfrei unterwegs und bietet heute als nostalgisches Luftgefährt ihren Passagieren eine Reise von ganz besonderem Charme. Das stabile Flugzeug hat zum Vorteil gegenüber der modernen Konkurrenz, die sonst den kleinen Sportflughafen Föhr anfliegt, dass die gute „Anna“ auf kurzen Strecken neben ihren Passagieren viel gewichtiges Gepäck transportieren kann. Geflogen wird vom 1. Mai bis 30. September bis zu vier Mal täglich. Der Preis beträgt pro Flug für Erwachsene 60 Euro, Kinder sind mit 45 Euro dabei: www.hanseflug.de.



Sylt mobil erleben

Auch in diesem Jahr bietet die Nord-Ostsee-Bahn das erfolgreiche Kombiticket „Sylt mobil“ für 75 Euro an. Damit können bis zu vier Personen von allen Bahnhöfen der NOB-Strecken morgens nach Sylt und abends zurück fahren. Auf dem Westerländer Bahnhofsvorplatz steht ein Mietwagen (inklusive Vollkasko-Versicherung und aller gefahrener Kilometer) für Fahrer über 21 Jahre bereit: www.nord-ostsee-bahn.de.



DB BAHN

**Dienstag,
Mittwoch,
Donnerstag:**
Sylt und
zurück für
nur 71 Euro*!



Mit dem DiMiDo-Angebot reisen Sie günstig dienstags, mittwochs und donnerstags nach Sylt und zurück. Insassen und Gepäckbeförderung ist inbegriffen sowie die kostenlose Fahrradmitnahme bei der Beförderung auf einem Dach- oder Heckträger. Übrigens: Sie können die DiMiDo-Fahrkarte auch für einen Tagesausflug nutzen. Weitere Infos und Buchung unter www.bahn.de/syltshuttle oder unter 0180 5 934567 (14 ct/Min. aus dem Festnetz via Vodafone, Tarif bei Mobilfunk max. 42 ct/Min.).
Die Bahn macht mobil.

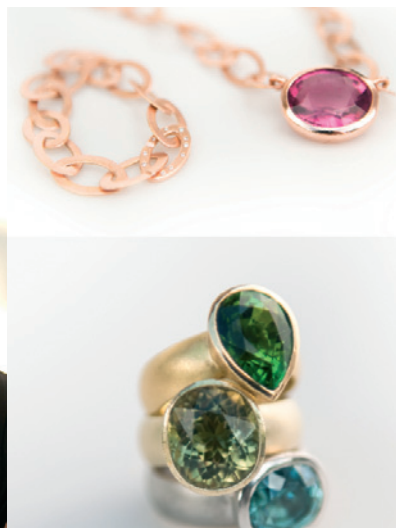
* Gilt für alle Kraftfahrzeuge bis 6 Meter Länge, 2,70 Meter Höhe und einem zulässigen Gesamtgewicht von 3 Tonnen. Bitte beachten Sie die Ausschlussstage im Jahr bei Ihrer Reiseplanung.

Tarifstand: 01.01.2011
Zwischenzeitliche
Tarifänderungen möglich.

Sylt Shuttle

Birgit Damer

Seit Anfang des Jahres präsentiert die Goldschmiedin Birgit Damer die exquisiten Sammlerstücke der Uhrenmanufaktur Sinn exklusiv in Keitum. Besondere Uhren für besondere Menschen: Diese Automatik-Chronographen – Taucher- und Fliegeruhren, Ralleyuhren und Uhren für die GSG-9-Einheit – werden nach höheren Standards geprüft als Schweizer Uhren, haben eine höhere Ganggenauigkeit. Um als „Niederlassung Sylt“ fachgerecht über diese außergewöhnlichen Zeitmesser zu informieren, hat sich Birgit Damer vor Ort intensiv schulen lassen. Diese Frau hat viele Facetten: In ihrem eleganten kleinen Werkstatt-Laden fertigt sie zauberhafte, feminine Schmuckstücke, bevorzugt mit großen Edelsteinen und Diamanten, jedes ein individuelles Unikat, oft nach Absprache mit der künftigen Trägerin entstanden. Ein Menü zum Thema „Gold“ brachte ihr 2004 den Titel „Beste Hobbyköchin Deutschland“ der Zeitung „Die Zeit“, Silber verlieh ihr die Gastronomische Akademie Deutschland auf der Frankfurter Buchmesse für ihr Buch „Austern – Per-



len des Meeres“. Ihre Liebe zur Gestaltung sehr persönlicher Schmuckstücke gibt sie gern weiter: bei Kursen an der Sylter Volkshochschule Klappholtal oder auf hoher See an Bord des Kreuzfahrers „Mein Schiff“. Mehrmals im Jahr lädt Birgit Damer befreundete Künstler zu Themen-Events in den Mühlenweg – immer ein absolut schmucker Termin.

Goldschmiede Birgit Damer, Mühlenweg 1, 25980 Keitum, Tel.: 04651/836 40 50, www.birgit-damer.de.

Galerie Cornelia Kamp

Schon längst kein Geheimtip mehr für Freunde zeitgenössischer Kunst sind die Ausstellungen, die Cornelia Kamp im hübschen Café ihres Reetdachhotels in Keitum und in befreundeten „Außenstellen“ präsentiert. Zum Start dieser Saison zeigt sie gemeinsam mit dem Benen-Diken-Hof neue, auf Sylt entstandene Ölbilder des Münchners Wolfgang Müller-Jakob. Der Sommer auf Sylt, Menschen am Strand in flirrendem Sonnenlicht – der Maler fängt den Augenblick ein. So entstehen unwirklich anmutende Landschaften, die mit besonderen Sichtweisen und Farbnuancen den Betrachter fesseln (Mai–Juni). Aus Anlass der „Skulpturtag“ zeigen die Galerie Cornelia Kamp und der Benen-Diken-Hof Arbeiten von drei Bildhauern im Innen- und Außenbereich: Figurative Bronzeplastiken des in Berlin lebenden Bildhauers Trak Wendisch – Tänzerinnen, die sich grazil im Raum bewegen, deren Körperlichkeit sich fast nur erahnen lässt. Trak Wendischs Arbeiten verweisen auf die Polarität zwischen wilder Expressivität und kühler Strenge, bewegen sich zwischen Gefühl und Verstand.



Lothar Seruset, ebenfalls in der Nähe Berlins lebend, beschäftigt vor allem die menschliche Figur, die er aus dem Holz schlägt und meißelt. Oder besser: Vorstellungen von Situationen, in denen das Individuum als Handelnder auftritt. Seine Männer und Frauen stemmen Fische, einen Wolf und – offenbar ohne Anstrengung – Archen, Flugzeuge und Gebäude auf ihren Köpfen und balancieren zugleich auf Bällen, wobei sie mit jeweils einem Fuß das Gewicht austarieren.

Herbert Mehler, der dritte im Bunde, lebt bei Würzburg und in Berlin. Experimentierte Mehler in der Vergangenheit mit verschiedenen Materialien, konzentriert er sich heute auf den Werkstoff Stahl. Trotzdem wirken seine bis zu acht Meter hohen Skulpturen organisch, weich und beinahe schwerelos. Die Leichtigkeit des Eindrucks entsteht zum einen aus den Faltungen des Materials und zum anderen durch die Oberfläche, die in warmen, samt-weißen Rosttönen leuchtet.

Das Ausstellungsjahr rundet sich traditionell mit neuesten Arbeiten des Sylter Fotografen Hans Jessel ab.

Galerie Cornelia Kamp, Gurtstich 41, 25980 Keitum, Tel.: 04651/983 90, www.galerie-cornelia-kamp.de.

Spannend: Trak Wendischs Skulpturen.

SYLT SPECIAL

Wo Sylturlaub am schönsten ist.



Exklusiv

• Modern

• Persönlich



Hotel Wittenbrink's auf Sylt • Osterweg 8 • 25980 Sylt OT Keitum
Tel.: 04651 / 836 37 90 • www.wittenbrinks.de • info@wittenbrinks.de

SYLT SPECIAL

Promisgucken – auch das gehört auf Sylt zu den Ferienerlebnissen. Doch wo findet man sie, die Berühmten, die Reichen, die Schönen? LAND & MEER gibt ein paar Tipps – allerdings ohne Gewähr: Na, klar, Secklers „Sansibar“ ist immer für ein bekanntes Gesicht gut, das gleiche gilt für Kampens Whiskystraße oder die Terrasse vom „Walters Hof“. Das romantische Dorf Keitum zieht da mit seinen hochkarätigen Boutique-Eröffnungen gehörig nach. Als Zaungast von VIP-Partys wie der auf der MS „Europa“ in List, Baumanns Krebsessen in deren Haus am Morsumer Watt oder der alljährlichen Ibiza-Party im „Pony“ wird man fündig. Nachtschwärmer erleben in den ewig angesagten Clubs Überraschungen. Wir wünschen viel Erfolg beim Promisgucken!



„Silbermond“ im Sonnenschein – Tausende jubelten ihnen beim Open-Air-Konzert zu.



Gérard Depardieu hat „Sansibar“-Weineinkäufer Jan Scharfe ein paar Fläschchen vom eigenen Weinberg mitgebracht.



Treffen sich oft und gern auf Sylt: Joachim Hunold, Air Berlin, und Thomas Gottschalk.



Gunter und Mirja Sachs haben es gemütlich in einer „Sansibar“-Ecke.



Annette von Zitzewitz gibt den Hippie – bei einer Themenparty mit Sohn Bazil.



So ein schönes Paar schmückt jede Düne: Sky Dumont und Ehefrau Mirja.



Fanumringter Jogi Löw vor der „Sansibar“.



Finanzminister Wolfgang Schäuble radelt auf Sylt dem Stress davon.

Sylt-Promi-Viewing

Fotos: Syltpress/W.Barth



Alexander Fürst zu Schaumburg-Lippe (l.) mit Oskar Schnitzer vom „Pony“.



Gräflige Gäste bei Baumanns Krebsessen: Carl Eduard und Nathalie von Bismarck.



Ex-Bürgermeister von Hamburg, Ole von Beust, angekommen auf seiner Lieblingsinsel.



Günther Netzer spendiert auf dem „Sansibar“-Parkplatz eine Runde Autogramme.



Moderator Jan Hofer beim „Sylt Cross Golf“.



Alida Gundlach las aus ihrem neuen Buch.



Auf der Ibiza-Party im „Pony“: Jan Fedder und Frau Marion.



Volker Lechtenbrink kam zu einer Lesung nach Westerland.



Als Botschafter des Nordic-Walking-Spendenlaufs: Rosi Mittermaier und Christian Neureuther.

SYLT SPECIAL

Fotos: Syltpress/Barth, Syltpicture/Frenzel



Udos Likörelle haben in Morsum eine eigene Lounge.



Als Verkaufsschlager erwiesen sich James Rizzis fröhlich-bunte Werke.



Tigerentenwater Janosch mit Galerist Nottbohm.



Frank Zander malt gern Fische – Gosch gefällt's.



Gastgeber der Ibiza-Party im „Pony“: Uwe und Judith Schröder und Wolf-Peter und Vigga Schneider.



Ein paar Tage Champagnerluft schnuppern: Uschi Glas und Ehemann Dieter Herrmann.



In Partystimmung: Katy Karrenbauer mit Freundin.



So gerahmt sieht er sich am Liebsten: Partylöwe Michael Ammer.



Johannes B. Kerner mit Ehefrau Britta.



Verlegerin Friede Springer, Konzertveranstalter Peter Schwenkow und Barbara Groth auf der „MS Europa“-Party.



Mal lustig lang gemacht: Dr. Eckart von Hirschhausen.

SYLT SPECIAL



Gaby Dohm zeigt, wie's geht: „Tante Inge haut ab“.



Robert Atzorn ermittelt als Friesen-Kommissar in „Nord Nord Nord“.



Erwischt: Ralph Herfort macht auf Fiesling in „Tante Inge haut ab“.



„Sansibar“-Wirt Herbert Seckler mit Wolfgang Joop.



Fischpapst Gosch begrüßt Bundespräsident Christian Wulff.



Sänger Thomas Anders und Frau Claudia beim Tässchen Tee.



Gewichtheber Matthias Steiner und Frau Inge.



Attraktives Mutter-Tochter-Gespänn: Begum Aga Khan und Renate Thyssen-Henne.



Mit dem Radl da: Promiwirt Rolf Seiche vom legendären „Gogärtchen“.



Außenminister Guido Westerwelle mit Ehemann Michael Mronz in sonniger Stimmung.



Stipendiaten der Deutschen Stiftung Musikschule beim 10. Traditionskonzert.



Im tiefen „Sansibar“-Keller: Herbert Seckler und Boris Becker.



Alljährlich bei Baumanns zum Krebsessen: Sabine Christiansen mit Ehemann Norbert Medus.



Das Dutzend ist voll: Die Sylterin Sonni Hönscheid wurde zwölf Mal Deutsche Surf-Meisterin.

Auf dem Brett um die Welt

Foto: D. Rodriguez

Sylter Schwestern-Trio unterwegs

Vererbungstechnisch gar keine Frage: Ihr fabelhaftes Surftalent haben die drei Hönscheid-Schwester vom Vater! Der Sylter Jürgen Hönscheid gilt als Mitbegründer des Sylter Windsurfcircus und war als einer der ersten in Sachen Windsurfen weltweit unterwegs. Heute betreibt die Familie einen Surfshop auf Fuerteventura – und zumindest zwei der Mädels jagen rund um den Globus der perfekten Welle nach. Bitsy, die älteste, lebt mit ihren beiden kleinen Mädchen auf

Sylt und gibt – was sonst – als diplomierte Lehrerin Surfunterricht an Westerlands Strand.

Sonni, die Mittlere, mischt mit ihrem überragenden Talent international mit, wurde zwölf Mal Deutsche Meisterin im Wellenreiten und ist damit die beste Surferin in der Deutschen Nationalmannschaft. Ihre schärfste Konkurrenz wächst in der eigenen Familie heran: Janni ist mit ihren 20 Jahren Deutschlands beste Nachwuchssurferin, wurde bei den Deutschen Meisterschaften 2009 bei



Fotos: T. Lowe, F. Berthout

Hönscheid-Küken Janni surft der großen Schwester Sonni nach.

Long- und Shortboard der Frauen jeweils die Zweite. Sonnis Freund, der Hawaiianer Loch Eggers, gehört zu dem Trio, das das Stand-up-Paddeln publik machte. Sonni wurde bereits zweimal Weltmeisterin in dieser bemerkenswerten Disziplin.

Zwei Fragen haben LAND & MEER im Gespräch mit Sonni Hönscheid besonders interessiert:

L&M: „Wann und warum sind Sie nach Fuerteventura gezogen?“ **Sonni:** „Wir sind nie richtig weggezogen, sondern leben eher in beiden Ländern. Mein Vater war Profiwindsurfer, wir reisten mit ihm um den ganzen Globus, an die schönsten Strände dieser Welt, Hawaii, Japan, Karibik usw. Aber meine Eltern wollten näher an Sylt wohnen, und Fuerteventura hat das ganze Jahr über gute Bedingungen und warmes Wasser, perfekt zum Trainieren. Fuerteventura ist unsere zweite Heimat nach Sylt.“

L&M: „Kommen Sie oder Janni zu Surfevents nach Sylt?“ **Sonni:** „Wir sind oft auf Sylt zum Surfen und neuerdings auch zum Stand-up-Paddeln. Wenn Events stattfinden, wie das Buhne-16-Longboard-Festival, versuchen wir, auch auf der Insel zu sein.“

L&M: „Träume und Wünsche für die Zukunft?“ **Sonni:** „Wir leben unseren Traum und wünschen uns, unseren Traum weiter so leben zu können.“



Zweimal Weltbeste: Sonni liebt Stand-Up-Paddeln.

SYLT SPECIAL

2011 Weltmeister vor Sylt erleben

Der Windsurfing-World-Cup-Sylt entwickelte sich im Laufe seines 28-jährigen Bestehens zum größten Wassersportevent der Welt. Aber auch andere Meisterschaften zum Thema „Surfen und Sailsen vor Sylt“ sorgen für Spannung:



Foto: W.Barth

Kitesurf World Cup: 28.6.–3.7. • Flens Surf Cup: 27–31.7.
Sylter Sailing Week: 19–28.8. • 28. Windsurf World Cup Sylt: 23.9.–3.10.
Buhne-16-Longboard-Festival No. 12: 6.–11.9.

Premiere für Sylt Triathlon

Zum ersten Mal wird am nördlichsten Zipfel unseres Landes ein Triathlon ausgetragen: Insgesamt werden 1.500 Athleten zum Sylt Triathlon vom 24. bis 26. Juni 2011 erwartet. Davon starten 1.000 Triathleten/innen unter Aufsicht der Deutschen Triathlon Union in der Olympischen Distanz und 500 Athleten in der Jedermann-Distanz. Ein spannendes Wochenende erwartet Zuschauer und Teilnehmer auf den Strecken zu Wasser und zu Land in und um List und in seinem Hafen: www.sylt-triathlon.com.



Buchungs- zentrum- Sylt.de

Zimmer-
nachweis und
Ferien-
wohnungs-
Vermittlung

Tel: 04651/99 88

Fax: 04651/
99 85 55

info@
buchungszent-
rum-sylt.de

DB BAHN

Tageskombiticket Sylt:

Sylt und zurück
für 2 Personen
nur 91,50 Euro,
für 4 Personen
nur 97,50 Euro!*

Mit dem Tageskombiticket „Sylt“ reisen Sie schnell und bequem für einen Tag auf die Insel und wieder zurück, erhalten freien Eintritt in die „Sylter Welle“ (inkl. Sauna beim Angebot für 2 Personen), in das „syltaquarium“ und einen Gutschein der Firma „Gosch“.

Weitere Infos unter www.bahn.de/syltshuttle oder unter 0180 5 934567 (14 ct/Min. aus dem Festnetz via Vodafone, Tarif bei Mobilfunk max. 42 ct/Min.).
Die Bahn macht mobil.

*Gilt für alle Kraftfahrzeuge bis 6 Meter Länge, 2,70 Meter Höhe und einem zulässigen Gesamtgewicht von 3 Tonnen; nur am Tag des Kaufs.

Tarifstand: 01.01.2011. Zwischenzeitliche Tarifänderungen möglich.

Sylt Shuttle



Genuss auf Sylt

Glücksinsel für Gourmets

Sylts Erfolgsgeschichte als Glücksinsel für Gourmets geht weiter: Zu den fünf beständig strahlenden Michelin-Sternen gesellten sich zwei blitzblanke neue dazu, die Gault-Millau-Punkte blieben vollzählig den Sylter Küchen erhalten, und wieder gibt es Ehrungen und Auszeichnungen der lukullischen Art zu feiern.

Der nördlichste Stern Deutschlands – er leuchtet ab jetzt über List auf Sylt! Noch nicht einmal ein Jahr nach der Eröffnung des „Grand Spa Resort A-Rosa“



Bekam gleich einen Stern zum Start: Sebastian Zier vom neuen „LaMer“.



Strahlt mit zwei Sternen: Alessandro Pape vom „Fährhaus Munkmarsch“.

hat sich Sebastian Zier mit dem Restaurant „La Mer“ diese kleine Sensation erkocht. Der Gault Millau verlieh ihm auf Anhieb 17 von den 20 möglichen Punkten und kürte den 33-Jährigen zur „Entdeckung des Jahres in Deutschland“; das Magazin „Der Feinschmecker“ zog da mit dem Titel „Aufsteiger des Jahres“ gleich mit.

Zum seit Jahren strahlenden Fixstern über dem „Fährhaus Munkmarsch“ servierte der Guide Michelin dem Chef de Cuisine, Alessandro Pape, ein beachtliches zweites Exemplar. Der Gault Millau bestätigte die 17 Punkte und erklärte den hochbegabten Sarden „zum experimentierfreudigsten Koch auf der Insel“.

Johannes King lässt es beständig im Doppelpack über seinem Söl'ring in Rantum strahlen und verbucht wiederum 17 Punkte auf seinem Gault-Millau-Konto. Seine Liebe zu frischen Regionalprodukten beweist er mit einem kürzlich gepachteten alten Friesenhof in Morsum und einem Fischkutter im Hörnummer Hafen.

Holger Bodendorf – seit vielen Jahren ein Stern vom Michelin und 18 Punkte vom Guide-Kollegen – konnte stolz vermelden, mit seinem Landhaus Stricker ab jetzt zum ausgewählten Mitgliederkreis vom exquisiten Relais & Chateaux-Verband zu gehören.

SYLT SPECIAL



Ständig auf der Jagd nach neuen Genusserlebnissen. Sylts Küchenchefs sind Meister.

Sylts Haute-Cuisine-Patriarch **Jörg Müller** erhält mit seinem gleichnamigen Restaurant in Westerland als Musterbeispiel hochkarätiger Beständigkeit seinen gewohnten Stern und erneut fabelhafte 18 Punkte.

Auch **Ulrich Person** vom Westerländer „Hotel Stadt Hamburg“ bestätigte seine hohe Qualität mit 16 Punkten wie im Vorjahr. Der neue Chefkoch vom „Kai3“ im „Hotel Budersand“ in Hörnum, **Jens Rittmeyer**, legte mit ebenfalls 16 Punkten einen beachtlichen Qualitätsstart vor.

Sturmhaube

Mit allen Sinnen genießen – dafür bietet Kampens „Sturmhaube“ den perfekten Rahmen. Dieser weite Blick von den Terrassen des spektakulären Rundbaus mitten in den Dünen – für viele Sylt-Besucher der schönste Platz auf der ganzen Insel. Hier wird Wohlfühlatmosphäre praktiziert, vom flott-freundlichen Service und von Chefkoch Gerhard Diem, der vom leichten Lunch über sahnensatte Kaffeestunden bis zum eleganten Dinner-Programm gern auf die Wünsche seiner Gäste eingeht. Kulinarische Langleblichkeit ist seine Sache nicht: Allwöchentlich präsentiert er eine neue Speisekarte, abgestimmt auf saisonale, regionale Produkte. Ihm zur Seite steht ein Meister



Kampens Sturmhaube – für viele Sylt-Besucher ist dies der schönste Platz auf der ganzen Insel.

aus Vietnam, der Sylts Sushi-Freunde mit seinem Können entzückt. Während tagsüber die Lütten vom großen, liebevoll bestückten Spielplatz am liebsten gar nicht mehr weg wollen, geht es den Abendgästen der chicen Außenbar oft nicht viel anders. Chill-out-Musik sorgt für samtweiche Stimmung, an manchen Abenden fachmännisch aufgemischt von „Club“-Chef Peter Kliem – hier einen Sylter Sonnenuntergang erleben: Das ist ganz großes Gefühlskino.

Sturmhaube, Ripperstieg 1, 25999 Kampen, Tel.: 04651/99 59 40, www.sturmhaube.de.

Strandhotel
Monbijou
mit fantastischem Meerblick

★★★★
Garni

7 Übernachtungen mit Frühstück p.P. ab € 360 in der Nebensaison
25980 Westerland · Andreas-Dirks-Straße 6
Fax 0 46 51 / 2 78 70 · ☎ 0 46 51 / 9 91-0 · www.hotel-monbijou.de

Buchungszentrum-Sylt.de

Zimmernachweis und
Ferienwohnungs-Vermittlung

Tel.: 04651/99 88

Fax: 04651/99 85 55

info@buchungszentrum-sylt.de

Wohnen auf der Insel

Schöne Hotels auf Sylt: Hoch über dem Meer oder
kuschelig unter Reet – Sylt erfüllt Urlaubsträume.



Dorfhotel Sylt

Das SPA des „Dorfhotels“ mit einem neuen Wellness- und Beautykonzept der internationalen Premiummarke „comfort zone“ bietet die besten Voraussetzungen



für Ihre perfekte Erholung. Nicht nur Erwachsene können sich hier verwöhnen lassen: Im „Dorfhotel Sylt“

wird auch an die kleinen Gäste gedacht – bei „ResisTreatment“ handelt es sich um eine speziell auf die Bedürfnisse von Kindern zugeschnittene Massage, die ein einzigartiges Erlebnis für die Kleinen bietet. Das „Dorfhotel Sylt“ liegt in Rantum, an der engsten Stelle der Insel, zwischen dem lieblichen Wattenmeer mit seinem Vogelreichtum und der Brandungsseite mit ihrem einzigartigen Strand. Die einzelnen Häuser der großzügigen Anlage sind in drei Höfe gruppiert und verfügen über unterschiedlich große Appartements in skandinavischem Design mit ein oder zwei Schlafzimmern. Jedes Appartement ist komplett ausgestattet mit Ess- und Sitzcke, Küchenzeile, Kaminofen, ausziehbarer Couch und Ter-

rasse oder Balkon. In „Resis Kinderwelt“, dem hotel-eigenen Kinder- und Jugendclub, gibt's liebe Betreuung, während die Eltern ausgiebig Zeit für haben.

In den beiden Restaurants werden internationale Spezialitäten, Leckeres aus der Region und Fangfrisches angeboten. Die große Sonnenterrasse mit Blick über das Rantum Becken lädt zu geselligem Beisammensein. Dorfhotel Sylt, Hafenstraße 1 a, 25980 Rantum, Tel.: 04651/460 9-0, www.dorfhotel.com.

Hotel Roth am Strande

Hoch hinaus in den Himmel schwingt sich das „Hotel Roth“ und bietet von fast jedem der hellen, komfortabel ausgestatteten Zimmer mit ihren Loggien einen traumhaften Blick übers Meer. Zu Füßen die Westerland Promenade, die „Sylter Welle“ und das „Sylt-ness Center“. Das Hotel verfügt über eine eigene Sauna. Das Restaurant „Feikes“, die gemütliche Bierstube und die raucherfreundliche Bar „Yellow“ bieten ein vielfältiges kulinarisches Programm.

Hotel Roth am Strande,
Strandstraße 31, , 25980 Westerland,
Tel.: 04651/92 30, www.hotel-roth.de.

GOLDSCHMIEDE ✦ BIRGIT DAMER
Mühlenweg 1 ✦ 25980 Keitum/Sylt
+49(0)4651-836 40 50 ✦ www.birgit-damer.de



Hotel Strand am Königshafen

Ein neues exklusives Urlaubsziel im Norden der Insel: Im August eröffnet das „Hotel Strand am Königshafen“. Das luxuriöse Wassersporthotel mit 4-Sterne-Standard besticht durch seine einzigartige Lage mit unvergesslichem Blick auf den Sylter Ellenbogen, Dänemarks Küste und die Lister Bucht. Hier sind Ruhe und Erholung in schönster Natur garantiert. Interessant für kleine und große Forscher sind die Nachbarn: das spektakuläre „Erlebniszentrum Naturgewalten“ und die Wattenmeerstation Sylt. Die architektonisch interessante Anlage bietet 16 Doppelzimmer und Suiten und 15 Deluxe-Appartements im Maisonettestil mit jeweils einem Balkon auf der Wohn- und Schlafenebene und voll ausgestatteter Küchenzeile. Die beiden Familienzimmer bestehen aus einem großen Wohn- und Schlaf-Doppelzimmer mit Pantry, dem ein kleines Doppelzimmer angegliedert werden kann. Zum Wellnessbereich mit hoteleigenem Sandstrand gehören ein Schwimmbad mit Gegenströmung, eine geräumige Sauna und ein Dampfbad. Das reich-



Foto: Hotel Strand

haltige Schlemmerfrühstücksbuffet bietet mit einer großen Auswahl an Fischspezialitäten und frisch zubereiteten Eierspeisen einen perfekten Start in einen gelungenen Urlaubstag. Der könnte z. B. in der mit dem Hotel kooperierenden Segelschule verbracht werden, in der Anfänger erste Erfahrungen mit Kiten und Windsurfen machen und Könner ihre Technik verbessern.

Hotel Strand am Königshafen, Hafenstr. 41, 25992 List, Tel.: 04651/889 75-0, www.strand-hotel-sylt.de.

Hotel Westend

Im schmucken Hotel „Westend“ finden Individualisten, die in einem hübschen Zimmer oder Appartement entspannt Urlaub machen wollen, ihr perfektes Quartier. Der helle Frühstücksraum im Wintergartenstil steht den Gästen den ganzen Tag zur Verfügung, ebenso wie die Liegeterrasse, das Hallenschwimmbad mit Gegenströmung, die Sauna und das Solarium. Der Strand ist wenige Fußminuten nah. Hotel Westend, Westerlandstr. 14, 25996 Wenningstedt, Tel.: 04651/420 01, www.hotel-westend-sylt.de.

Appartement-Vermietung Helga Wedell

Das adäquate Urlaubsquartier für Kenner und Genießer individuell empfehlen – seit über 20 Jahren vermittelt das Familien-Unternehmen Helga Wedell erfolgreich Ferienwohnungen und Ferienhäuser speziell in den idyllischen Dörfern Keitum, Archsum, Morsum und Munkmarsch mit seinem hübschen kleinen Sportboothafen. Hier findet der Gast Urlaubsdomizile ganz nach seinen Wünschen: unter Reet, direkt am Wattenmeer, mit Whirlpool, Kamin und anderen Annehmlichkeiten. Als Objekt für besondere Ansprüche präsentiert sich ein elegantes Einzelhaus unter Reet in romantischer Lage direkt am Keitumer Watt. Hier finden bis zu acht Personen reichlich Platz, im Souterrain befindet sich ein Wellness-Bereich mit Sauna. Auch das Service-Angebot geht weit über den üblichen Rahmen hinaus: 365 Tage im Jahr ist das Helga-Wedell-Team für seine Gäste da.

Tägliche An- und Abreise – auch sonntags – ist selbstverständlich. Einkaufs-Service, Fahrradverleih und Strandkorbvermietung werden vom Büro organisiert. Helga Wedell & Team,

„Alte Post“, Bahnhofstr. 12, 25980 Keitum, Tel.: 04651/33 33 3, www.wedell-sylt.de.

SYLT SPECIAL

Hotel Wittenbrink's

Deutschlands kleinstes First Class Hotel – das Vier-Sterne-Hotel „Wittenbrink's“ erfüllt seinen Gästen höchste Erwartungen zu den Themen Interieur, Wein, gutes Essen und Kunst. Die nur fünf luxuriösen Apartments sind liebevoll ausgestattet mit handgefertigten Möbeln aus Naturmaterialien, einer Bult-haupt-Pantryküche, manche sogar mit Kamin oder eigener Sauna. Mit diesem Kleinod anspruchsvoller Gastlichkeit am ruhigen Wiesenrand im romantischen Keitum haben sich Kirsten und Ralf Wittenbrink ihren Traum vom perfekten Urlaubsdomizil vor fünf Jahren erfüllt. Beide sind Gastgeber aus Leidenschaft und bieten mit ihren Mitarbeitern persönlichen, individuellen Service auf höchstem Niveau. „Wünsche sind dazu da, erfüllt zu werden“ ist das Motto und so gibt es auf vielfachen Gästewunsch – wer will hier schon weg – ein lukullisches Ganztagsprogramm in der hellen, offenen Wohnküche mit Kamin: Nach dem à-la-carte-Genießerfrühstück, das



bis 13 Uhr serviert wird, gibt es zur Kaffeezeit selbst gebakkenen Kuchen und am Abend eine kleine, leckere Auswahl von der Bistro-Karte. Gipfelpunkt für Gour-

mets sind die „Privat Fine Dining“-Abende, bei denen internationale Spitzenköche die Gäste im kleinen Kreis verwöhnen. Das findet dann im Weinkeller des Hauses statt, dem Refugium des Wein kennenden Hausherrn.

Hier lagern über 700 Spitzenweine aus den Toplagen der Welt, über die er viel zu berichten weiß und zu echten Freundschaftspreisen seinen Hausgästen ausschenkt. Kirsten Wittenbrink kann ihrer Liebe zur Kunst im großzügig gestalteten Reetdach-Anwesen nachgehen: Sie bietet bekannten Künstlern im ganzen Haus ein reizvolles Forum.

Hotel Wittenbrink's, Osterweg 8, 25980 Keitum,
Tel.: 04651/836 37 90, www.wittenbrinks.de.

Hausen & Gottschalk

Das perfekte Urlaubs-Domizil: Dafür sorgt seit über 25 Jahren die Appartement-Vermietung Hausen & Gottschalk zur Freude und Zufriedenheit ihrer Gäste. Spontanbuchungen sind kein Problem, vorausgeschickte Koffer werden an die Sylter Ferienadresse weitergeliefert und zur Rückreise wieder abgeholt, Getränke besorgt, der Strandkorb bestellt, Extra-Wünsche soweit irgend möglich erfüllt. Besonders begehrt: die Apartments mit garantiert freiem Blick auf das Meer.

Hausen & Gottschalk, Immobilien,
Dünenstraße 6, 25996 Wenningstedt,
Tel.: 04651/414 26, www.hausen-gottschalk.de.



*Exclusive Domizile in & um Keitum
unter Reet & am Wattenmeer*



Erwerben oder Mieten Sie ein Stück Lebensqualität in & um Keitum auf Sylt.

Vermietung

Tel: 04651 - 33333
Fax: 04651 - 33353
www.wedell-sylt.de

Familie Wedell

„Alte Post“
Bahnhofstraße 12
25980 Keitum auf Sylt

Immobilien

Telefon: 04651 - 33344
Mobil: 0173 - 9212222
www.immobilien-in-keitum.de

SYLT SPECIAL

Strandhotel Garni Monbijou

Hoch über Westerlands eleganter Promenade, Sylts berühmten feinen Sandstrand zu Füßen, die einzig-

artige Champagnerluft aus erster Hand auf dem eigenen Balkon genießen – das „Strandhotel Monbijou“ bietet seinen Gästen ein Urlaubsdomizil der Extraklasse. Die großzügigen Zimmer, Suiten und Apartments des 4-Sterne-Hauses sind stilvoll ausgestattet, verfügen alle über einen Balkon, meist mit Meerblick. Liebevoll erhaltenes antikes Mobiliar und der Kamin im hellen, heiteren Frühstücksraum erinnern an die über hundertjährige Tradition der Hoteliersfamilie. Das Wellness-Center und Erlebnisbad sind nur wenige Schritte entfernt. In der Nebensaison werden sehr günstige Wochenpauschalen angeboten. Strandhotel Monbijou, Andreas-Dirks-Straße 6, 25980 Westerland, Tel.: 04651/991-0, www.hotel-monbijou.de.



Strandhotel Sylt, Margarethenstr. 9, 25980 Westerland, Tel.: 04651/83 80, www.sylt-strandhotel.de.

Strandhotel Sylt

Hier wohnen die Gäste in großzügigen Zimmern in wohlühl-warmen Rot- und Gelbtönen, die fast alle aus einem Wohn- und einem Schlafzimmer mit zusätzlichem Eingangsbereich für Garderobe und Kaffee-/Teepantry bestehen. Von Balkon oder Terrasse atmet der Gast die frische Seeluft ein, und ein direkter Strandzugang befindet sich hinter dem Haus. Das vielseitige Frühstücksbuffet wird bis zwölf Uhr angeboten, für weitere Mahlzeiten sind die zahlreichen Restaurants in unmittelbarer Umgebung zuständig. Der neu gestaltete Entspannungsbereich besteht aus einer großen Finnischen Sauna, Bio Sauna und Dampfbad mit Lichtspielen. Das Studio „Kleiner Mond“ führt Maniküre und Pediküre im Hause durch. Und das Studio „Galant“ bietet kosmetische Behandlung und Massage im neu gestalteten Behandlungsraum direkt im Hotel an. Wer mit dem Auto anreist, freut sich besonders im Sommer über die Tiefgarage.

Strandhotel Sylt, Margarethenstr. 9, 25980 Westerland, Tel.: 04651/83 80, www.sylt-strandhotel.de.



Strandhotel Sylt, Margarethenstr. 9, 25980 Westerland, Tel.: 04651/83 80, www.sylt-strandhotel.de.

Strandhotel Sylt, Margarethenstr. 9, 25980 Westerland, Tel.: 04651/83 80, www.sylt-strandhotel.de.



Nielsen's Kaffeegarten

Das Fenster zum Keitumer Watt



Frühstück täglich ab 8.00 Uhr,
von Juli – September reichhaltiges Frühstücksbuffet!

**Mittags bieten wir von Fisch und Käsebrot,
über knackigen Salat und Eintöpfe die
gesamte Palette eines Restaurants!**

Am Nachmittag verwöhnen wir Sie mit Kuchen und
Torten nach überlieferten Sylter Rezepten.

Unsere Öffnungszeiten: Werktags Brötchenverkauf ab 6.30 Uhr,
sonn- & feiertags ab 8.00 Uhr.

Dienstag Ruhetag... jedoch Brötchenverkauf von 6.30-9.00 Uhr

Am Kliff 5 · 25980 Keitum/ Sylt-Ost
Tel. 0 46 51/ 3 16 85

DIE BESTE VERBINDUNG ZWISCHEN SYLT UND FÖHR



70.-€ PRO PERSON U. FLUG, KINDER 55.-€
**BUCHUNGEN UNTER:
WWW.HANSEFLUG.DE**

TEL.: 01805 380 380*

*0,14 €/MIN BEI BUCHUNGEN ÜBER UNSEREN VERTRIEBSPARTNER HAJ-REISEN



BIS ZU 4 X TÄGLICH VOM 1. MAI BIS 30. SEPTEMBER

Langeweile – was ist das?



Auch in diesem Jahr bietet die Insel von Nord bis Süd den kleinen Inselbesuchern ein Riesenprogramm: zum Sehen, zum Hören, Mitmachen. Langeweile? Was ist das? LIST hier freuen sich die Lütten über kleinformatige Strandkörbe, speziell für sie gemacht. Per Schiff geht es auf „Piratenfahrt“ und zu den Seehundsbänken, und im „Erlebniszentrum Naturgewalten“ können sich kleine Wissenschaftler aktiv betätigen.

KAMPEN Der „Campino Kinderclub“ lädt zum Backen und Basteln, zu Strand- und Wasserspielen. Die Größeren gehen tanzen beim „Teenie Dance“ im „Pony“ oder „Club Rotes Kliff“.



WESTERLAND In der „Villa Kunterbunt“ direkt auf der Promenade wird unter Anleitung gebastelt und gespielt, am Trampolin und anderen Geräten geturnt. In der Kinderkiste RANTUM wird gespielt und kreativ gewerkelt; die Wyker Puppenbühne mit ihren Märchen und die Zauberschau „Faszination Magie“ begeistern nicht nur die Kleinen.

Das gleiche gilt auch für das Musical „Pippi im Taka-Tuka-Land“, das in HÖRNUM von Mitte Juli bis Mitte August über die Bühne geht. Auch in diesem Jahr können Kinder und Jugendliche nach einem Workshop selbst aktiv mitmachen.

Familienglück im InselCircus

WENNINGSTEDT Zum 14. Mal baut der „InselCircus“ vom 27. Juni bis 27. August seine Zelte und Fahrgeschäfte in Wenningstedt zwischen Watt und Westseite auf. Dieses Familienkulturprojekt ist mehr als nur Floh- und „MitmachCircus“ für die Kleinsten: Es ist mittlerweile zu einem Klassiker im Reigen der Sylter Veranstaltungs-Highlights geworden. Im „InselCircus“ können Jugendliche ihre Talente als Schauspieler bei einem Filmworkshop entfalten. Familien können an allen Tagen die köstliche Küche des „Circorante“ genießen, sich dabei vom Clown unterhalten lassen. Von Montag bis Donnerstag gibt es im großen



Viermast-Chapiteau prikkelnde, wöchentlich wechselnde Shows zu erleben – dargeboten von jungen Zirkusartisten aus der ganzen Welt. Die Showtermine: Mo. 17 Uhr (Kinder haben freien Eintritt!), Di. 17 Uhr, Mi. 15 Uhr und Do. 17 Uhr.



Am Freitag und Samstag präsentieren die „MitmachCircus“-Artisten jeweils um 19 Uhr ihr Können.

Die größte Aufmerksamkeit im InselCircus haben in den letzten beiden Jahren allerdings nicht die jungen Künstler auf sich gezogen sondern die alten: Es ist wohl weltweit einzigartig, dass über 80-jährige Menschen Seilbalancieren und jonglieren. Der „SeniorCircus“ ist ein festes Ensemble von 60-bis 94-Jährigen, die den ganzen Sommer trainieren und im August ihre neueste Show zeigen. In diesem Sommer wird über die Senior-Artisten des „Circus Mignon“ ein 90-minütiger Dokumentarfilm gedreht.

Der allergrößte Leckerbissen des „InselCircus“ kommt zum Schluss: zwischen dem 25. und dem 27. August treten beim „SOLyCIRCO“-Artistenpreis die weltweit besten Zirkusprofis aller Kontinente gegeneinander an und kämpfen um 15.000 Euro Preisgeld. Kinder, denen all das noch nicht reicht, können im „InselCircus“ ohne Eltern Ferien machen: www.inseleircus.de.

Termine Inselfeste

Bei den angesagten Inselfesten haben dann Mama, Papa und die Kids gemeinsam Spaß: Am 28.5. gleicht die Westerländer Promenade einem Route-66-Parkplatz: Über 500 Harleys rollen hier aus ganz Deutschland an, und Countrybands machen die Musik dazu. Beim Lister Hafenfest am 28./29.7. begeistert ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, nordischen Spezialitäten, handgefertigter Kunst und Gewinnspielen für Groß und Klein. Zum 32. Mal wird an Wenningstedts romantischem Dorfteich ein Fest

Hotel Roth

Westerland/Sylt AM STRANDE

Tel. 04651 - 92 30 · Fax 04651 - 50 95



für Groß und Klein gefeiert mit einer kunterbunten Meile mit lukullischen und andern Spezialitäten, mit Gospel in der nahen Friesenkirche und Tanz im Festzelt. Beim Hörnummer Hafenfest vom 5.8. bis 7.8. ertönen Shantys, geht's an Bord beim Open Ship oder zu Tagestörns. Höhepunkt: die Hafeparty mit Höhenfeuerwerk.

Das Kampener Sommerfest am 19.8. treibt Jubel, Trubel und noch viel mehr in und um das Kaamp Hüs. Und beim Mittelalter-Markt vom 19. bis 21.8. in Morsum ist historisches Marktgeschehen mit Kunsthandwerkerständen, Gauklern und Musikern zu erleben. Zu den Keitumer Skulpturtagen vom 2. bis 11.9. treffen sich Künstler aus dem ganzen Bundesgebiet, um Skulpturen aus Holz, Stein oder Metall unter freiem Himmel zu schaffen. Workshops und ein Kinderprogramm runden dieses Kunsterlebnis ab: www.sylt.de.



Mehr Kabarett im Meerkabarett

Was hier auf der Bühne der „Sylt Quelle“ abgeht, hat im Laufe der Jahre absolutes



Weltstadtniveau erreicht. Comedy, Kabarett und Stars der Musikszene kommen gern in die Mineralwasserfabrik im romantischen Rantum, um hier ihr Publikum zu begeistern.

Inga Rumpf, Gitte Hænning, Stefan Gwildis, Gustav Peter Wöhler & Band und die zauberhaften Damen vom „Salut Salon“ sorgen für den richtigen Ton, das Düsseldorfer Kommödchen serviert ein „Sushi-Requiem“, Herr Holm zeigt sich „Privat“, Götz Alsmann lädt zum „Herrenabend“, und Mike Krüger präsentiert sein aktuelles Programm „Is' das Kunst, oder kann das weg“.

In unmittelbarer Nähe in der Stiftung „kunst:raum sylt quelle“ ist aktuelle Kunst zu sehen.

Info: www.meerkabarett.de.



Direkt-Reservierung: Tel. 04651-923-210 oder 211

Hotel Roth liegt im Westerländer Kurzentrum am Strand gegenüber dem neuerbauten Freizeitbad **„Sylter Welle“** und dem Kurmittelhaus.

Hotelzimmer und **Appartements** haben Bad/Dusche, WC, Selbstwähltelefon mit direkter Durchwahl, Kabel-TV und zum größten Teil **Loggia** und **Seeblick**.

Neben einer eigenen **Sauna** - auch **Massagen** möglich - verfügt das Haus über ein **Restaurant** mit exquisiter Hotelküche und über eine **Bierstube** mit gutbürgerlicher Küche.

Nutzen Sie unseren telefonischen **Ansage-Informationen-Service unter der Tel.-Nr. 04651 - 92 32 83**. Hier werden u.a. aktuelle Informationen über unsere unterschiedlichen Saisonzeiten und -tarife, speziell auch über unsere diversen **Pauschalangebote**, durchgegeben.

HOTEL ROTH

STRANDSTR. 29 - 31 · 25980 WESTERLAND-SYLT

**E - mail: hotel-roth@t-online.de
www.hotel-roth.de**

Natur – gewaltig und wunderschön

Was ist das Geheimnis von Ebbe und Flut? Wie schnell wandern Dünen? Wie schaffen es Vögel, einen Orkan zu überleben? Gerade hier auf der Insel Sylt suchen die Menschen, beeindruckt von der überwältigenden Naturvielfalt, Antworten auf all diese Fragen.

SYLT SPECIAL



SYLT SPECIAL



Im „Erlebniszentrum Naturgewalten Sylt“ können Groß und Klein durch ganz persönliche Erfahrungen in Theorie und Praxis auf faszinierende Art die Geheimnisse der Natur lüften.

Seit der Eröffnung 2010 haben bereits über 200.000 Besucher das futuristische Gebäude direkt am Hafen von List besucht. Mit nur einem Rundgang sind die drei Themenkreise der 1.500 Quadratmeter großen Ausstellung oft gar nicht zu erfassen. Im Themenbereich „Kräfte der Nordsee“ lassen sich die Entstehung der Insel und ihre möglichen Veränderungen in der Zukunft beobachten, werden ordentlich „Wellen gemacht“ und der Besucher kann verschiedene Sturm-



Das Klimageschehen der Erde wird aus der Astronautenperspektive beobachtet und erklärt.



RESTAURANT
BAR
TERRASSE
BOULANGERIE



STURMHAUBE
KAMPEN - SYLT

Riperstig 1 | 25 999 Kampen/Sylt
Telefon: +49 (0)46 51-99 59 40 | Telefax: +49 (0)46 51-99 59 419
office@sturmhaube.de | www.sturmhaube.de



stärken am eigenen Körper erleben. Im Bereich „Klima, Wetter, Klimaforschung“ kann man Sylt „unter Wasser setzen“. Welche Überlebensstrategien Tiere und Pflanzen im Nationalpark Wattenmeer entwickelt haben, erfährt der Besucher im Bereich „Leben mit Naturgewalten“ hautnah im Gang durch einen überdimensional großen Watttunnel.

Wissen für Kinder

Dank eines Kopfhörersystems können Besucher selbst entscheiden, wann und wie lange sie an den einzelnen Stationen verweilen möchten. Die Ansagen werden in



Fotos: muez/R. Waleczek

Sylt unter Wasser: Das Flutungsmodell macht es möglich, den Meeresspiegel um bis zu fünf Meter zu erhöhen.



*Ihr kompetenter
Urlaubspartner*



SYLT
TOURISMUS-SERVICE
— SYLT-REISEN.DE —

„APP NACH SYLT“!
SYLT-APP MIT TOP ADRESSEN UND NÜTZLICHEN TIPPS



kostenlos



Das Sylt Urlaubsmagazin 2011
gibt es auch als
iBook für das iPad im
iBookstore von Apple®.

Insel Sylt Tourismus-Service GmbH - Strandstraße 35 • 25980 Sylt / Westerland
Buchungs- & Servicenummer: 0180 / 500 99 80 (0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, dt. Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.)
info@sylt-reisen.de • www.sylt-reisen.de



Wenn Naturgewalten losbrechen, fühlt sich der Mensch trotz aller Technik oft hilflos und klein...

Deutsch, Englisch und Dänisch angeboten – für die Kleinen gibt es eine spezielle Version, in der die Texte kindgerecht aufbereitet sind.

Altersspezifische Angebote führen Kinder und Jugendliche an das Thema Natur auf spannende Weise heran. Für Vorschulkinder warten Spiele, die zum Anfassen und Ausprobieren einladen – ein Robbenbaby muss beispielsweise über das brüchige Packeis zu seiner Mutter gebracht werden.

An Jugendliche wenden sich die Wissensshows und Quizterminals, die in der gesamten Ausstellung verteilt sind. Bei den Wissensshows werden verschiedene Themen filmisch dargestellt, an den Quizterminals können dann insgesamt acht Personen gegeneinander antreten, ihr erworbenes Wissen zu testen.

Auf dem großen Spielplatz im Außenbereich befindet sich ein Seetierbecken mit den typischen Tieren und Pflanzen des Nationalparks Wattenmeer.

Von Menschen für Menschen

Geführte Watt- und Dünenwanderungen, Sonderausstellungen, Vorträge und Konzerte, aber auch liebevoll geplante Kindergeburtstage sind im Erlebniszentrum ein Ereignis. Das Restaurant „Naturgewalten“ mit seiner fantastischen Meerblickterrasse sorgt für das leibliche Wohl, im Shop des Zentrums werden Mitbringsel, zum Teil aus eigener Produktion zu den angesprochenen Themen, in großer Auswahl angeboten. Noch warten viele spannende Projekte darauf,



den Besuchern im „Erlebniszentrum Naturgewalten Sylt“ vorgestellt zu werden. Wer sich an ihrer Verwirklichung beteiligen möchte, kann sich mit einem symbolischen Baustein für 200 Euro namentlich in dieser Bausteinwand im Foyer des Zentrums verewigen. Außerdem besteht die Möglichkeit einer Fördermitgliedschaft, und auch kleine Spenden werden natürlich gern entgegengenommen.

Öffnungszeiten: täglich 10–18 Uhr, Juli und August 10–20 Uhr. Erlebniszentrum Naturgewalten Sylt, Hafenstr. 37, Tel.: 04651/83 61 90, www.muez.de.

Buchungszentrum-Sylt.de

Zimmernachweis und

Ferienwohnungs-Vermittlung

Tel.: 04651/99 88

Fax: 04651/99 85 55

info@buchungszentrum-sylt.de

IHR DIREKTER WEG ANS MEER...

...führt Sie von zuhause aus
über unsere Internetseite:

www.hausen-gottschalk.de

Dort finden Sie eine reichhaltige Auswahl an Appartements
die Ihren Urlaub auf Sylt
zu einem unvergesslichen Erlebnis werden lassen.



GERHARD SOFUS
HAUSEN & GOTTSCHALK
APPARTEMENT-VERMITTLUNG

Dünenstraße 6 • 25996 Wenningstedt/Sylt
Tel.: 0 46 51 / 4 14 26 • Fax: 0 46 51 / 4 56 68
info@hausengottschalk.de

von Natur aus schön

Dorfhotel



UNGEWÖHNLICH WOHLN LICH

Im DORFHOTEL bleiben keine Wünsche offen, denn hier wird Klein und Groß etwas geboten. Komplett ausgestattete Apartments mit Kaminofen, RESIs Kinder- und Jugendclub inklusive Betreuung, Abenteuerspielplätze, Sportmöglichkeiten aller Art sowie Sauna- und Poollandschaften sind nur einige der vielfältigen Möglichkeiten.

ENTDECKEN SIE UNS!

Achten Sie auf unsere laufenden Angebote unter:

www.dorfhotel.com

DORFHOTEL IST FÜR SIE DA:
(Preise pro App./ Nacht,
für 2 Erw. + 1-2 Kinder)

- ▶ 2 x Kärnten ab 80 €
- ▶ Fleesensee ab 98 €
- ▶ Boltenhagen ab 128 €
- ▶ Sylt ab 162 €

World of  TUI